

blufnfn >]7sf jfn-slj tfx?

Xofl ?dfn

xg{ \g dDdl d]f]
Xofl /mdfn,
o:tf]klg xbf]/[5
s:tf]sdfn .

:sh hfbf ;]f]lyof]
kmsl{cfpbf v}f]
s]ef]s]ef]slGg stf
uof]Sof/]k}f]
3/L 3/L 3f]bf]5 of]
s:tf]; jfn .

5p nful lx8]klg
af6f bh}bhf]
hlQ dv k5]lg s]
xfj f wh}whf]
of]/mdfn xh]d]f]
vfof]skfn .
@)%* knfutg @)

kn6kn6 ktnl

hlQ x5{x]K}F
nfl]5 x}dnf0{
k'tnls] kn6kn6
kv}f-rnf0 .

xfj fe6bf 5 x}p; sf]
g/d 5j f0,
l; dnsf]ej fe6bf
xn5f p8f0 .

p; nf0{bVbf nfu5 oxfF
5 ls p8g]kmh <
ls pm g}xf]wtl{ 6
:ju{hf8g]kh <
@)%* kmfutg @)

5fof

Pgf x0}al; /x}-
h; }Ps lbg,
dg d7f]kmb}cfof]
To; }lsg lsg .

.Pg fleq 6f]xfP/
s]x7}sf]eg <
of]t ltdl cfkm}xf}lgu
e65 d7f]dg .

bVg t xf]tn-dfly
by}bfofFafofF
56f eg]g5f0g]
/x5 of]5fof .
@)%* kmfutg @!

gfgl / kt'nl

kv, kv kt'nl,
kv d lg cfpnF
cfh xfdl b0hgf
; E}8Ng hfpnF.

6\$! ltdl xfj fdf
kn/nkn/m cfpn
dr}rflN5' e0Eif
6s6s' kfp .

; E; E}hfpnFxfdl
; E; E}hfpnF
x}K}Fnfllof]dnf0{
; fx}ltdf]ufpF.
@)%* knfug @@

khtlufF

bV5'd oxfk'tnl; 8s,
kt'nlahf/
kt'nlufpFnfuq kQf
vfh]lg xhf/ .

xg t kSs}xfhf To]ufpF
sxl+of]df6f0}
a; \$f]5 ls dnf0{g}pm
9s] af6f0}.

sllkgf kn5{k'tnl-Ho\$
l5la{]w; fh]
To]ufpFslQ ; %Do xfhf

; grfbl j iff6].

p8f0 p; sf]ultemFnfl05
cfj fhlj gfsf]
; 't\$]zfl6t ; 't/l p75
x[0-sgfsf].
@)%* knfub @@

gfglsf s/f

sIQ ; 6g]syf cdf,
eof]; f/}af] 0
syf e6g'lj /xsf]
s/f]dfq}xf]/ <

hIQ /ft b]y]fdh]
r'se6bf snf]
plQ g}t b]vofl 5'lg
laxfg p Hofnf].

ahf-df\$] xfF\$]d
b]5'8f8f-kfvf,
cfF' emfg{dfq}t P 0
lsg xfhf cfFf <

; gfpq; \a? cdf,
To: tf]j l/ufyf,
h; n]d]f]; fx; s}
p7f] \; u/dfyf 0
@)%* knfub @^

crDdsf]d]hf

l; dl; d kfgl kb{lyof]
3fd 8Ab}8Ab}lyof]
dr}eg]x{lyPF
PSn}3/sf]%ofndf a; } .

3/dlg ; fgf]af/L
af/lalr b{f}3f/L,
b{fdfly a:b}lyP
kfgl yf{kf-yf{kf k/} .

8Agcl3 3fd km/
xfFof]h; }otf x}L,
kfglsf tl yf{kf ; f/f
6Ns]df]l-bfgf eP/ .

dd{-dd{ ub{aft
dfg{yfn]kft-kft,
nfllof]dnf0{a:b}5' d
cr}dsf]d}hf e/} .
@)%* kmfu@*

9sds jfu

eE]fsf]lr}lr{ lr}lr{
sfusf]sf > sf >,
To; dfly emg\33{ 33{
k/]fsf]cfxf 0

; a}ldnl olt dl7f]
a{of]of} /fu,
; /// kl5of]x}

kjgs}bfu 0

nlqPen)0Gb0flsf]
Ps6bnf efu,
y/l-y/l kmh cxf 0
9sds j fu 0
@)%* rj !

ltvf{

cl3; Dd lbg lyof]
/ft k%of]P]h]
o; /l of]s; /l ef]
a%of 5g dh].

rGb|uf]h] ; b{uf]h]
gfEñf]Gb 7hf]
lsg cfp5g\kfn]kfnf]
sxfHogsf]bhf]<

of]kxf8, emn of]
lxFhlsf]dfnf,
s; /l kf]ag]xf]hfg\
olQ gbl-gfnf <

lsg cfp5 cfWla]l
lsg k5{kfgl,
o:tf ; a}s]h]a%g]
s]h]xg]1fgl <
@)%* rj #

sf8f

5f]l]s t r:: k]of]
sf] slQ bl6,
of]g}k] / ; sf]n
uhfast]oi6 0

k]h /fd] ; a]f0{
/fd]dg k5{
Tof] ./fd] sf] /lff eg]
sf]fn]g}u5{0

rRr]eP klg sf]f
5} x}v/fk,
t/ lsg a6N5 pm
; /fk}; /fk <

t/ h; sf]lg]dt x65
st{0 dxfg,
p; sf]lg]dt s}l x}g
dfg-ckdfg 0
@)%* r} \$

s]u?F

xf]f xk', ef^aef^a e^ae^a
?g' clg xf]g'
x]d t j f]n k5{
slg s]xf]af]g' <

r6b|b]5' ; 6{b]5'
b]5' 3fd-5fof,
cfp5g\h]5g\t]n-dfly
b]5' bfofFafof]l

hfg' hfg' vfln hfg'
slQ dfq}hfg'
sxlFklg kluEg
stf dfq}hfg' <

s]u?Fnf}elGbg' \g
laGtl Pskm}f,
1fgl-ugl cdf-afa'
u/mhg d}f ð
@)%* rj ^

Ps lbg

ofl sfl e}Fdh]
0:shsf]af6f]
xftdf Yof]of}f yfn
lstfasf]; f6f]ð

d/v lyof]lgGofp/f]
nyflnE s}z,
cf} klg sTnf sTnf
s}h: tf]e}f ð

; fg}ly0g,\z/L/df
vfln hfdf rf}hf,
d}f}Gbf p}sf]pd}
cln ksf]xf}hf ð

bof nfllof] cfkn}f]vfhf
dh]p}gnf0{lbPF
t/ pgl pN6}hlEg\
d t j fNn}k}/F.

@)%* rĵ &

OR5f

krĥ; Ē}vĥĒĥF
nfU5 ldnĴ,
/dFdFnfU5 dnf0{
; Ē}etnĴ Ū

ktmĒmFnfU5 dnf0{
krĥ}eP/,
8hF8hF; uGwsf]
ofg r9Ĵ Ū

lbg/ft sfBfnf0{
; fy lnP/,
3fd-kfgl, cfĴl-x/l
; a}lkP/ Ū

xfFf]ln0{ c?nf0{
xfF}lbP/,
hfpmĒfpmFnfU5 hgl
rfĴf]lhP/ Ū
@)%* rĵ !@

lavĴf]axhfkq

a9f dfem lav{a:5g\
gblsf]lsgf/,
cfĥf uGb}av{eĴ5g\
tlg al; , afx|Ū

lsg slGg crh pgl
eTe'tf0{lx85g\
l5Ml5MeGb}sh]kml
gfs klg y65gV

k/fnsf]3/dfly
ss6sf]5fgf]
xh}xfF5g\vlitlttl
luHofPenFdfgf]U

sh]e65g\.k; \$ nf}
; x/ n; \$s}
lgNg]eof]nf}g pNn]
of]ufpFe; \$s}U
./fdltNs]h]/fdenk8l
l6lnSs 78\fof]
xhf{xh}dlGb/sf]
; Qn x/fof].U

..9\fa\afEn]lgNb}Nofof]
l3lGt^al3lGt^a afjh,
df/mglSf]hlpdfly
gfRof]/s-Pg-/fjh .U

.hlQhlQ xB}uof]
rflxg]cg\$,
plQplQ dflg; sf]
lanfof]lj j \$.U

..vgvg s/fpB
htftt}wg,
otf 5g, ptf 5g
stf 5 v}dg <U

@)%* rî (

glthf

d' fn]u#of]eg] w}]
3/sf]lauf/
la/fnf]kfNbf dh]eof]
d' fsf]l; sf/ ù

udl{f]a]hf a; em]eof]
rf]f/l cf]f],
la/fnf]hf0{gd:t]u/F
b; cf]f hf]f] ù

Ps}/ lbg cxx ù s:tf]
36\$ 36gf ù
/6ylgPFd ; kgf xf]ls
cyjf lakgf ù

la/fnf]t ef65sf]fdf
k;] ; 6\$S,
d]kf]bW x; b]lyof]
; k\$S ; k\$S ù

x]f{/ x]f]l/; n]d t
cfufem]/l6sPF
t]f0{ t]f0{ kv\g t]f0{
e6b}d a]DsPFù

la/fnf]fly s]hf0nfu}+
%ofn9f\$ f yg],
3f0t]ePFpN6}d p:sf]

em06fdf k/7 0

em; È ePFd]t km
/f}k\$}kfP5;
la/fnf]hf0{la; 7 d]h]
ef\$}kf]/fv\$' 0
@)%* r! !#

df65\$]ult

ltdl afxg, dr}sfdl
sf}l bdf0{ sf}l Rofdl
s]ef]hft km/s k/7 <
ltdf]xdf]Ps}ynf]
Ps}x}f x65 enf]
ldnl a; f}Ps}eP/ .

tn-dfly, 5j f5t
xdfalr lsg km6 <
; a}a/fa/l eg],
df65]e0{; f}gk}of]
df65]e0{a}gk}of]
af}gk}of]df65]eP/ .

s; hf0{gx}k}x}
x}kP/ ga; f}x}
/lff u/f}df]g; sf]zfg,
7hf}6bf 7hf]wd{
hlj f]dfs]aem}dd{
o; df 5 xdf]euj fg\
@)%* r! !%

; Gb/dfg

slQ hftl, sž sf6g]
gfp- ; Gb/dfg ũ
xft}g/d p; sf]kml/
sfd}.6' 0g j fg ũ

skfn sf6b}5f6b}ubf{
To; sf]; fydf,
dHhf klg lbg]ug 5
p; sf]xftdf .

s6/\s6/\,s6/\s6/\
s}lsl]cfj fh,
n7X k5{ulGhPenF
dl7f]; fhafh ũ

o:tf]nflU5, nžfP/
dnf0{emhfd,
emNemh0{ nf7L uf0-
/P5g\vs cdf .
@)%* rž !&

uf0g]

d7f]3/sf]cfEgdf
ofdf uf0g]cfof]
cfwf lrDnl ; f/El_{df}
p; n]ult ufof]ũ

d t ; Gof; G6}ePF
To; }pleP/
uf0g]klg uflsl]ufo}

dug eP/ .

; f/Ëlsf]t/Ëdf
t]l jg-jg,
; b} b{uof]p; sf]
:j / /ggg .

o:tf]nfllof]ln0sg
uf0g}sf]e}f
/f0/05 d}]; fd'
cfh d}f]b}z .
@)%* r} !(

al; laofff]

l; ofndf a:b}lyof]
of}f v/fof]
Toxl}cf0klllof]
of}f h/fof].

gb}v}f]h/fof]f0{
u5{v/fof]
5Ss kb}v/fof]f0{
x}f{h/fof].

.sfg t}f 7f8f 7f8f
s]ef]v/fof]<ú
.d}f]of}f r]h oxfF
st}x/fof].ú

.s]xf]lg]of]r]h t}fú
; f}5 h/fof]
..Toxl t d ; f}b}5'lgú

e65 v/fof].
@)%* rġ @\$

lenġsf]lh:Sof0

3/l ufnf, 3/l sfg,
3/l sxfFsxfF
o; /l tFv]5; \sfg
d]f]hlpdxfr<

wkfp5', p85 clg
km] a6b}xl/f]
lh:Sofp5; \dnf0{lsq
P e'; g]sl/f]<

h; }xf65; \t6sfP/
gfsdf g}nfQl,
Tof]ahf d b]5' tġf0{
chEs}xfQl ū

lenġf]ū dnf0{lagl; Q}
lsq of]x]fgl <
hfġof xf] \s tġ]d]f]
l/; fpg]afgl <
@)%* rġ @^

ljgo

d]f]la6tl ; lglbg'; \u/m-u/mdf ū

rlg s]xf] ef/t s]
slQ glhs, slQ 6f9f
a%gk/]aem]f lg

sg kñh, sg sf8f
Pñ]g}of]afem lsg ; 7m; 7ndf <
d7f]la6tl ; lglbg'; \u7m-u7ndf 0

kñ]dnf0{lrgf0lbg'; \
d7f]3/sf]cfEg-rf\$,
sxfFs]5 b7f0lbg'; \
Ps-Ps ; a7f\$,
a%g]u/l atf0lbg'; \; 7m; 7ndf .
d7f]la6tl ; lglbg'; \u7m-u7ndf 0

dnf0{d7f]cfkñg}yñf]
d7f]cfkñg}lrgf/ldf,
bW-; v 3Db}ugI
3fd5fofF5xf/ldf,
/dl/dl vñg lbg'; \; 7m; 7ndf .
d7f]la6tl ; lglbg'; \u7m-u7ndf 0
)

/fli6a ult

/fd]5 x} ; a66bf /fd]5
dnf0{d7f]b7,
kñofe6bf glhs 5 t of6]5
Tof]xf]d7f]b7 .

kñof kof/f] lsgls d clxn]
5'x}o; ðf,
d/k]5 x6g kñof, t/ d
x65' b7ðf,
To; ð]t kñofe6bf d7f]d
dnf0{d7f]b7 .

of]cfsfz clg o; df ns7f]

; kt/El sž,
o; sf]z/L/ y/ly/L oxfEf
efiff clg e]f,
oxl xf]x}st]klg gdgI
d]f]cfkn]f]bž .
@)%* rž @(

tGg/L

r/f b]bf lsg - lsg
cfhef]n dg}dg,
lrla{ ub]p8p8F
nflU5 dnf0{j g}j g .

s]stf, s]stf
nrsnrs ntfntf,
emhfpE}emhFnflU5
laDenfP/ ktfktf .

lrkn]bE}s]j gsf]
dfb]5x/fsf]kn]sf]
uGhEh[FnflU5 dnf0{
s]kx/fsf]/Gsf].

la; l{; f/f lstfasfkl
kv]fn]cfsfz gfkI,
r9F9FnflU5 pE]f]
kn]sfkgsf]I; Qn tfkl .
@)% (jžfv #

z/b]sf]kn]haf/L

krh}g xf] krNlg' lyof]
krNof]xnSs ù
OGbQflem}krhaf/L
vNof]emSs ù

of]af/Lsf]; f; }cfh
s:tf] duSs ù
7f76Pen}of]df} d
s:tf]udSs ù

krhdfly k'tnlN]
a; L ykSs,
ljgf xnrn}x]
r':of]; kSs ù

sIQ /fdf]pT; j of]
s:tf]l/j fh ù
sIQ dl7f]ult aHof]
ljgf cfj fh ù
@)%(jzv \$

krh, slj tf / d

krh xP}ubf{s}h]
s:tf}s:tf]x65,
stf-stf leq dnf0{
slj tfn]565 ù

kftdfly kft g xf]
s]5 p; sf]tg,
To; h]g}s; f}s; f]
s]s]x65 dg ù

xfjf b\of]ls t sfDof]
slt sdhf],
t/ To; sf]sDkgn]
k5{dnf0{tf\$ ũ

o:tf]lsg x65 c/]
dnf0{yxf 5g],
s:tf]x65 To]slj tf
s\o)b\of xg ũ
@)%(jžfv ^

ofof ult

slt x6Yof]ufpg ; s]
o:tf]ofof ult,
xfg\hf0{hlt ldnf] \
/f\lhf0{dlt .

; Gg\hf0{; Gb}ldnf] \
o:tf]ofof b\hf]
To; }To; }kvflnof] \
hx\Fdgsf]d\hf].

5fn p7f0{v\h\h:t}
afnl aoh\ldf,
xf\F]e0{5f0/xg\
cfF' t/\h\ldf .

3fd nfuf] \dgèl/
emnn ult,
sdnsf]kftdfly
6nkn zlt .
@)%(jžfv &

/ft kʰof]

/ft kʰof] ; ʔ5' cfd
laxfg t xfhf,
ʔof]3fdn]of]cʰof/f]
ʔ5ge/ wfhfʔ

To; ʔ]t dʔf]dgsf]
/ʔ]aʔ5 vfhf-
; kgsf]ʔof]laxfg
sʔ]vʔ5 xfhf <

ʔof]laxfg dʔf] cfd
ʔof]kʰftkʔ]l,
c:tfpg]5ʔ /]hf]
pbfof]ʔs kʔ/ ʔ

ʔof]; ʔsf]ʔbg dʔf]
dʔ}ʔof]laxfg,
ʔoxl ʔof xʔ]ʔf0{
; fʔ]ʔof]ʔof] .
@)%(jʔfv !)

s:tf]dhf ʔ

kʔ]ʔlfd 7hf]dfʔ5]xf]egl
egʔ]sʔn]xf]<
kzh]xʔ, kʔ5ln]xʔ,
dfʔ5]cfkʔ]xf].

7hf]5 dfʔ5; dfʔ5ʔ]3/

nj f0-vj f0,
a; \$}5 pm oltsf]7hf]
; x/ agf0{.

ef\$P klg vf5g e65g\
af3n]af3 g}
df65]h]t/ vf65 x)df65]
sf]7hf]e6g]v}<

of]s:tf]dhf ù geg]klg
s; h]tkf0F
e6b}5 df65]pm cfkm}f0{
cfkm}dkf0Ff
@)%(j}fv !^

; dosf]af]h

lbgkl5 /ft k5{
k/]k5{s]/ <
aQl an]/ft klg
lbg}x65 x] .

; \kl5 cfP klg
h:tf] 5}bMv,
hx]Fdg /D5 xfd]f]
ToxF; v} v .

3fd-kfgl cfwL, x/L,
cl; gf / wh,
log} 6 v]h]}t
knlg]xf]lg kmh .

oxl xf]x}; dosf]

; j fl; nf]af]hl
lxhf]e]bf cfh /fd]f]
cfhe]bf ef]h .
@)%* jžfv !*

5f]f]

cdf, dnf0{cfh; Dd
s]ePsf]o:tf]<
afsf]dV}bVof 5g
s:tf]5 v}s:tf]U

ah]sf af 3:5g\3/
hals d ; T5'U
laxfg lg lgl:s; S5g\
ha ls d p75'U

o:tf]lsg < e]bf cdf
el]5g\..sdfpg,
ltdlnf0{afa' xdf]f]
5f]f]agfpg .U

dg e]5, ..5f]f]a]g'
eg]f]xf]s]t <
5]f]5]x]g hxfF
afa'-5f]f e] U
@)%(jžfv !)

afn]kg

hlj gsf lbg ; f/f
hlQ; s}hfF,
afn]kg}dfq xL/f

c? sfF\$F Û

/mg' xfg' s/fpg'
ufpg' / gRg'
ahf\$sf]cfgCb xf]
afnfg afRg' Û

7hf]dfg knNg]?v
xfhf l; x; g,
zflGt eg]xG5 Toxl+
hxfFafnfg Û

cgluGtl eP klg
9Sbldf wg,
; Dem a:5g,\a9fa9L
cfkn}afnfg Û
@)%(j zfv @@

; knf0-dhb/

; knf0-dhb/ lbbl xf]Û
; knf0-dhb/ bf0 Û
lbnD]v dfG5' x}d
tkf0K?nf0{Û
dGb-dGb atf; sf]
l; l/l; /L tfn,
v/0f\$]clj/n
l5l/l5/l rfn,
o; /l g}lem; ld; D}
; Èlt ; gf0{
ugXG5 tkf0K?
bZs] ; knf0 .

r kfpE}j hēGbf
ufxf-; fxf kl/
krfx/; E 86l n8g]
tkf0Fxfdf j l/ ũ
hg df6f0f lbuf]x65
kl; gfsf]/fh,
To; sf]dfly cfsfzdf
p8g]5g afh ũ
)))

sf]lnPsf]rNnf]

r lFr lFrNnf]s/fof]
..vfih d]f]%ofn .ũ
sv/ln]sf]k/L,
krrhdf k%of]Kj fn .

%ofnaf6 la: tf/}
rRrf]lgsfnl,
krrQ lg: Sof]rNnf]x}
af]mf]krrbfnl .

laxfgsf]l; Qn'
l; l/l; /L ofd,
cfEgdf dfofn'
ldl/ld/l 3fd .

j /-k/ lgofnb}
/ldE}ckf/
rNnf af]of]dgdg}
.Sof /fd]]; ;f/ ũ
@)%(jžfv @\$

x[orG|l; x- k\fg

xG5 h; }of]:d[tk6ndf
x[orG|l]5fPsf]
; E5'd knt Joyfsf]knt
af:gf dudu cfPsf].

5g ls ; fob o:tf]n\ys
csf[dh]b\y\$]f]
h; sf]n\y d; ln]xg
z4 /utn]n\y\$]f].

hlOf{z/L/ 5 bl3{f]n]
To; df klg emg\Jofkt cefj ,
si6; f\bo To]lfOfd}knt/
p; sf]dgdf kntOf]efj .

To; df klg tl x]nt hgtf
hf]x/x/ 5g\z]f]ofn]
ltgsf dIR5{ d6' AohG5g\
p; sf]zfZj t n\ygn]0
olt ; Gb/td p; sf]; kgf
ls hxfHsl-rt xGg bof,
xf]; fRr}; #f/ Toxl xf]
dfgj tfsf]kOf]of .

; To sg}5 t of]w/tlsf]
o}xf]of]of, dfq oxl,
knt5 knt5 To]lgZro knt5
clns ca]xf]g ; xl 0

xpo ù l t d l 5 f } x p o x ? d f
k f - h n c f k m f / r g f n] ù
d f q ; D e m g f n] k l g l t d f]
k n f i j t x 6 5 ' d > 4 f n] ù

n f 0 5 d n f 0 { x] o u b] 6 f ù
l t d l h l 6 d 6 } 5 f } k m f / ,
l t d } : j / x f] l g z r o k l g o f]
0 6 s n f a s f] / 0 f e] l .
@) % (d f 3 !)

uP/flt

u P / f l t o : t f] d h]
b y } ; k g f d f ,
o l Q / f d]] y o f]] s T o f]
s l Q e g F c d f ù

o f 0 f u f p F b f o f 5 f o f F
e r k 8 l ; ; f g f ,
e m n n ; g } ; g
k / f n s f 5 f g f ù

e m l n s 6 } y o f]] 5 s] k / l
l a x f g s f] 3 f d ,
n 6 / d d a f 6 e l /
c ; k n l 6 f b f d ù

k m h } k m h h x f l e x l F
k m h] h : t } c f ; ,
u f f e l / d u d u
k l ; g f s f] a f ; ù
@) % (h 7 !

; hfj

hfE}lyPFaf6f0f
e0 eof]pm; E,
lsg lsg P\$sf;
bj }eof}em; E 0

e/v/}nfu\$]f
3fdh:t}em\$S,
dV xfdL bj \$f]
xfFof]To; }d'; \$S 0

yxf 50 pm sf]xf]
t/ slt crDd
x0}xfl 8a\$F
cfg6bd}rh0d 0

pNn] d0}kfPsf]
cfg6b of]s:tf]xf]
egFg}d s; /L
of]eg\$]o:tf]xf]<
@)%(h) \$